

Instructions d'installation et d'utilisation Cheminée extérieure Stone Age

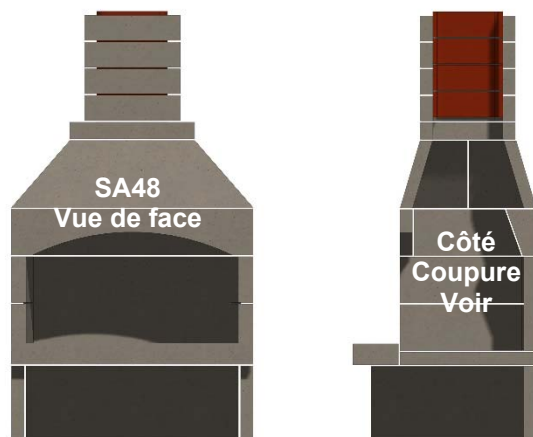
Ce manuel est disponible en français à www.stoneagemanufacturing.com.
Ce manuel est disponible en français sur www.stoneagemanufacturing.com.

1.0 Introduction

Les instructions suivantes concernent l'installation et le fonctionnement du foyer Stone Age, fabriqué par Stone Age Manufacturing, Collinsville, Oklahoma.

Trois générations de connaissances et d'expérience dans le domaine des foyers ont contribué à la conception et à la construction des foyers de la série Standard. Les foyers Standard sont certifiés UL127 pour les États-Unis et ULCS610 pour le Canada.

Les vues de montage et de coupe d'un foyer SA48 sont illustrées à la figure 1.



**Figure 1. Assemblage du foyer SA48
et vue en coupe**

En raison des modifications structurelles requises dans une maison existante, il est recommandé que ce foyer soit installé par un installateur professionnel, ou par un constructeur dans une nouvelle construction. L'installation par une personne non qualifiée peut annuler la garantie.

Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.

2.0 Description

Le foyer est livré en kit avec tous les composants nécessaires pour compléter l'installation. La disposition des composants est illustrée à la Figure 2. Les composants sont énumérés dans le Tableau 1. Les spécifications et les dimensions d'installation sont indiquées dans le Tableau 2.

Une installation complète doit comprendre les éléments suivants:

- A. Les éléments du foyer illustrés à la figure 2 et énumérés au tableau 1.
- B. Registre de montage supérieur (en option pour les installations extérieures, vendu séparément) (illustré à la Figure 28).
- C. Capuchon de cheminée (vendu séparément) (illustré à la Figure 26).
- D. Grille du foyer (vendue séparément) (illustrée à la Figure 31).
- E. Brique réfractaire fendue (peut être incluse ou vendue séparément - confirmer avec votre revendeur)
- F. Ciment prêt à l'emploi multi-usages Stone Age (vendu séparément).

Le foyer Stone Age a été testé et homologué conformément aux normes UL 127 et ULC S610 pour une utilisation à l'intérieur ou à l'extérieur, et est homologué par OMNI-Test Laboratories, Inc. pour une installation et un fonctionnement aux États-Unis et au Canada, comme décrit dans ce manuel.

Cette cheminée est conçue pour compléter votre système de chauffage actuel. Elle n'est pas conçue pour être utilisée comme source de chaleur principale.

Assurez-vous d'obtenir les permis de construire requis par les codes locaux avant de procéder à l'installation dans une maison existante.

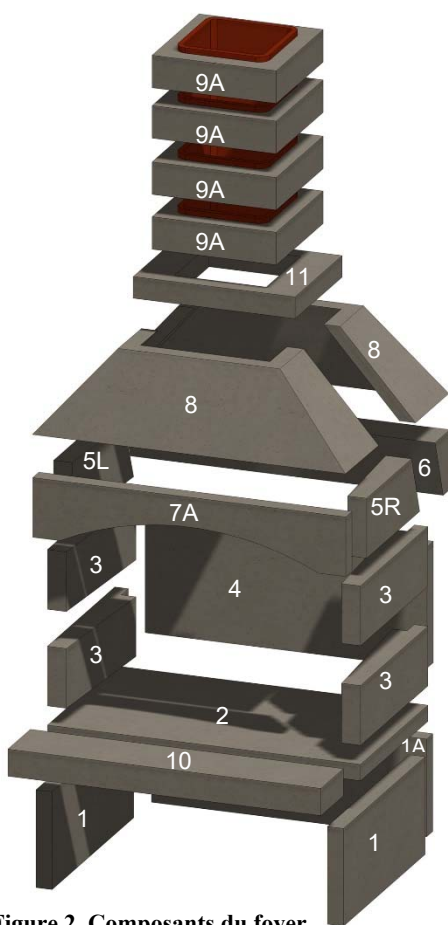


Figure 2. Composants du foyer

Tableau 1. Composants du foyer

Article	Description	48"
1	Pieds éleveurs	18" x 40 "
1A	Riser Leg-Cross	18" x 51 "
2	Plaque de base	33" x 58 "
3	Paroi latérale	11" x 33 "
4	Plaque arrière	22.5" x 52 "
5L/5R	Paroi latérale inclinée	11" x 26 "
6	En-tête arrière	11" x 58 "
7A/7S	Linteau, arc/droit	11" x 58 "
8	Gorge	11.5" x 30" en haut
9A	Conduit de fumée (Remarque 2)	23"x 23" x 6"
10	Foyer	11"x 5" x 58"
11	Adaptateur de gaine à conduit de fumée	23" x 30"

Remarque 1: Les numéros d'articles font référence aux numéros de composants de la Figure 1.

Remarque 2: Les sections de conduit de fumée sont disponibles mais ne sont pas fournies en quantité suffisante pour atteindre une hauteur de 16 pieds. Les sections de conduit de fumée doivent être achetées séparément.

Remarque: Les dessins des composants du foyer, avec leurs dimensions, sont présentés à la page 15.

2.1 Spécifications

Tableau 2: Dégagements (voir Figure 3)

Article	Clearance	Figure 3 Référence
Paroi latérale à l'ouverture	18"	
Garniture supérieure de l'ouverture	17"	A
Garniture latérale de l'ouverture	3"	
Ouverture du manteau	25"	B
Du sol à l'ouverture	7"	
Extension du foyer avant	24"	C
Extension de l'âtre latéral	12"	D
Ouverture vers les combustibles	48"	
Hauteur minimale du plafond	7'6"	
Conduit de cheminée (tous les côtés)	2"	
Hauteur de la cheminée depuis le sol	16'	

Remarque 1: Ce foyer est conçu pour être utilisé avec des bûches en bois massif ou en gaz ventilé.

Remarque 2: Ce foyer n'a pas été testé pour être utilisé avec des portes en verre. Pour réduire le risque d'incendie ou de blessure, n'installez pas de portes vitrées.

Remarque 3: N'utilisez pas d'insert de cheminée ou d'autres produits qui ne sont pas spécifiés pour être utilisés avec ce modèle. Utilisez une grille de cheminée lorsque vous brûlez du bois.

Remarque 4: Ce foyer n'a pas été testé avec une bûche à gaz non ventilée. N'installez pas de bûche à gaz non ventilée dans ce foyer.

Remarque 5: Les revêtements en argile installés dans la section du conduit de fumée (article 9A, Figure 2) sont conformes aux spécifications de la section C315-02 de l'ASTM.

Remarque 6: Assurez-vous que l'installation est conforme aux codes de construction locaux.

Remarque 7: Protection thermique du plancher de ½ " de k=0,84 protection thermique.

Remarque 8: Le sol sous l'appareil doit être incombustible à la terre.

Remarque 1: Ce foyer est conçu pour être utilisé avec des bûches à bois massif ou à gaz ventilé.

ATTENTION: Lors de l'utilisation de cet appareil, le registre du foyer (s'il existe) doit être réglé en position complètement ouverte.

Remarque 2: Cette cheminée n'a pas été testée pour être utilisée.

Remarque 3: N'utilisez pas d'insert de cheminée ou d'autres produits non spécifiés pour être utilisés avec ce modèle. Utilisez une grille de cheminée lorsque vous brûlez du bois.

Remarque 4: Les revêtements en argile installés dans la section du conduit de fumée sont conformes aux spécifications de la section C315-02 de l'ASTM.

Remarque 5: Assurez-vous que l'installation est conforme aux codes de construction locaux.

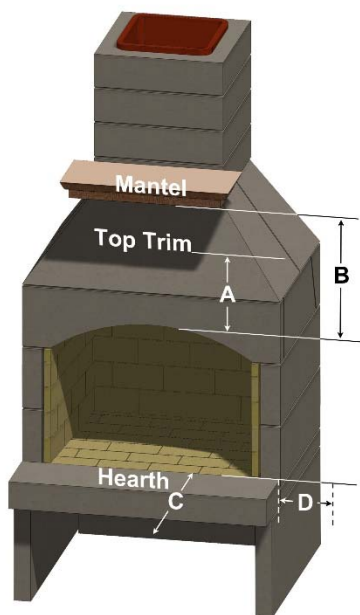


Figure 3. Dégagements (utiliser avec le tableau 2)

2.2 Installation d'équipements supplémentaires

AVERTISSEMENT: CE FOYER N'A PAS ÉTÉ TESTÉ POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC DES PORTES. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE BLESSURE, N'INSTALLEZ PAS DE PORTES EN VERRE.

A. N'installez pas un insert de cheminée à moins qu'il ne soit testé avec ce foyer.

B. Il est acceptable de découper ou de percer un trou dans le plancher ou les murs pour l'alimentation en gaz d'un appareil à gaz décoratif ventilé (bûche), l'évacuation de l'air frais ou le dépôt des cendres.

C. Si un appareil à gaz décoratif est installé, il doit l'être conformément au National Gas Fire Code, ANSI Z223.1.

D. Il doit comporter un dispositif d'arrêt automatique.

E. L'installation doit être conforme à la norme ANSI Z21.60 (1991) relative aux appareils à gaz décoratifs dans les appareils ventilés ou au projet d'exigences de l'American Gas Association concernant les allume-bûches à gaz pour les foyers à combustion, projet n° 4 daté d'août 1993.

3.0 Installation du foyer

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX DE SUBSTITUTION POUR L'ASSEMBLAGE, L'INSTALLATION OU LE FONCTIONNEMENT DE CE FOYER. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE ANNULE LA GARANTIE ET PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE ET DES BLESSURES CORPORELLES.

Il est très important que le foyer Stone Age soit installé conformément aux instructions suivantes. Il est également important que les codes de construction locaux soient consultés et suivis. Une installation incorrecte pourrait entraîner:

- Surchauffe, entraînant une défaillance du foyer
- Fuite d'eau de pluie à travers et autour de la cheminée
- Fissures et tassements dus à de mauvaises fondations
- Emission de fumée, d'étincelles et de gaz dans la zone d'habitation
- La combustion des matériaux adjacents à la cheminée.

AVERTISSEMENT: CE FOYER N'A PAS ÉTÉ TESTÉ AVEC UN ENSEMBLE DE Bûches à gaz non ventilé. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE BLESSURE, N'INSTALLEZ PAS DE Bûche à gaz non ventilée dans ce foyer.

N'installez pas ce foyer dans une maison préfabriquée ou mobile.

3.1 Préparations

Choisissez un emplacement dans les plans de la maison ou dans la zone de vie extérieure où toutes les distances minimales, comme indiqué dans le tableau 2 et la figure 3, peuvent être respectées. Procédez comme suit. Les chiffres entre () sont les numéros d'articles du Tableau 1 et de la Figure 2. Assurez-vous que la base sur laquelle le foyer sera installé est une fondation solide et de niveau et qu'elle est composée de matériaux incombustibles, comme le béton.

En raison de la diversité des climats, des conditions du sol, des codes du bâtiment, des méthodes de construction et des matériaux dans différentes régions géographiques, Stone Age recommande aux installateurs d'examiner les codes du bâtiment locaux, de consulter les responsables locaux du bâtiment et/ou un ingénieur en structure avant de commencer la construction de tout produit Stone Age.

Le socle ou la semelle pour les installations extérieures doit être un socle monolithique construit en béton armé. Les spécifications minimales de la semelle pour les foyers construits sur un sol stable, dont la hauteur totale ne dépasse pas 10 pieds, sont indiquées au tableau 3. Les endroits où le sol est instable peuvent nécessiter une semelle plus profonde ou l'ajout de piliers pour atteindre un sous-sol ou un substrat rocheux plus stable. Les régions au climat plus froid peuvent également nécessiter des semelles plus profondes ou des piliers qui atteignent la ligne de gel pour éviter le soulèvement dû au gel. Les piliers doivent comporter une armature en acier qui se prolonge dans la semelle supérieure. Voir la figure 4.

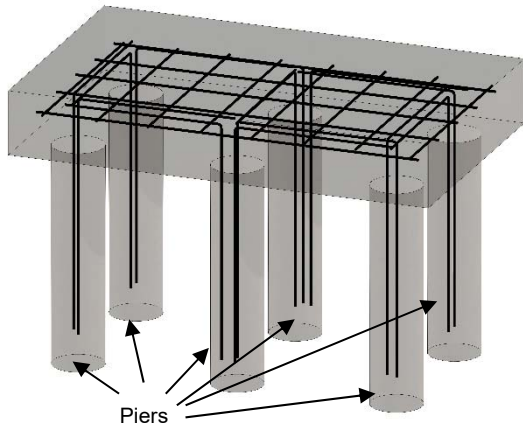


Figure 4. Semelle avec piliers - Vue en coupe

Pour les applications plus hautes, consultez un ingénieur pour déterminer les exigences structurelles en fonction de la hauteur totale et du poids du foyer, de la cheminée et des matériaux de finition. Si des foyers personnalisés ou une structure de maçonnerie supplémentaire doivent être fixés au kit de foyer, les dimensions de la semelle doivent être ajustées pour inclure ces personnalisations.

Si le code du bâtiment local dépasse les spécifications du fabricant pour les semelles, suivez le code local.

Tableau 3. Spécifications minimales des semelles

Exigences minimales pour la semelle		48"
Finitions plus fines- Pierre fabriquée, stucco, teinture ou tuile	A	8" -10 "
	B	48"
	C	64"
Finitions plus épaisses- Placage intégral Pierre naturelle ou brique	A	18" -24 "
	B	54"
	C	70"
Voir la figure 5.		

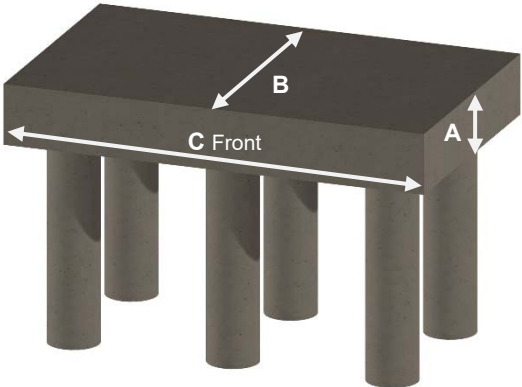


Figure 5. Semelle avec piliers

Les exigences en matière de semelles pour les installations intérieures doivent être déterminées en fonction du code du bâtiment local. Consultez un ingénieur en structure pour déterminer les exigences de la semelle en fonction de la hauteur totale et du poids du foyer, de la cheminée et des matériaux de finition. Si des foyers personnalisés ou une structure de maçonnerie supplémentaire doivent être fixés au kit de foyer, les dimensions de la semelle doivent être ajustées pour inclure ces personnalisations.

Utilisez le Ready-Mix multi-usages de Stone Age, ou un autre ciment réfractaire ou argile réfractaire haute température adapté à un usage intérieur ou extérieur, et mélangez selon les instructions du fabricant.

Une fois que le foyer est construit, vous devez attendre au moins 28 jours avant de faire un feu pour laisser le temps de durcir. Cela laissera suffisamment de temps pour que les résidus d'eau s'évaporent, éliminant ainsi la réaction indésirable de la combinaison de l'eau et du feu.

Les produits Stone Age sont conçus pour être assemblés en utilisant un joint de mortier de 3/8" pour les pièces du kit. Ne pas "beurrer les bords" des pièces du kit.

Si l'appareil doit être installé à l'intérieur, n'utilisez pas les pattes élévatrices (articles 1 et 1A, illustrés à la Figure 2 et au Tableau 1). Installez plutôt le foyer sur une

base solide, comme un socle de ciment ou des blocs de béton. Deux rangées de blocs de 8 po de hauteur seront légèrement plus courtes que les pieds éleveurs de la trousse.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS LES PIEDS DE LA COLONNE MONTANTE POUR UNE INSTALLATION INTÉRIEURE. DANS CETTE INSTALLATION, LE VIDE SOUS LE FOYER POURRAIT ÊTRE UTILISÉ PAR INADVERTANCE POUR LE STOCKAGE DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES, CE QUI POURRAIT CRÉER UN RISQUE D'INCENDIE.

3.2 Assemblage des composants

Les composants qui se sont brisés pendant le transport et la manutention peuvent être recollés au mortier à condition que les cassures ou les fissures soient propres et que l'alignement d'origine puisse être maintenu. Les composants brisés en plusieurs morceaux doivent être remplacés.

S'il s'agit de votre première installation Stone Age, il est suggéré d'assembler d'abord les composants sans mortier pour vous familiariser avec la façon dont les composants s'assemblent. Voir la Figure 2.

Pendant l'assemblage proprement dit avec du mortier, assurez-vous que chaque couche du kit est d'aplomb, de niveau et d'équerre avant de passer à l'étape suivante de l'assemblage.

A. Pour les installations intérieures, déterminez la hauteur au-dessus du sol à laquelle vous souhaitez placer la plaque de base (2). La plaque de base, plus la brique réfractaire, aura une épaisseur d'environ 4 1/2 pouces. Cimentez et mettez en place des blocs de béton pour atteindre la hauteur désirée. Assurez-vous que la base des blocs est de niveau et d'équerre. Placez la plaque de base (2) en vous assurant qu'elle est de niveau et d'équerre. Voir les figures 6 et 7.



Figure 6. Base du bloc
Pour une utilisation intérieure



Figure 7. Plaque de base du kit

B. Pour les installations à l'extérieur, alignez et placez une jambe montante (1) et la jambe transversale (1A) sur la semelle, en vous assurant qu'elles sont d'aplomb et de niveau. Voir la Figure 8.

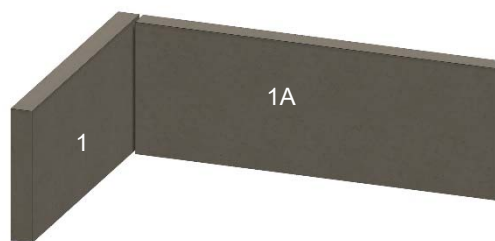


Figure 8. Pieds montants et pieds croisés

C. Installez la deuxième colonne montante (1) en vous assurant qu'elle est d'aplomb, de niveau et d'équerre. Voir la figure 9.



Figure 9. Pieds éleveurs et pieds croisés

D. Placez la plaque de base (2) en vous assurant qu'elle est de niveau et d'équerre. Voir la figure 10.

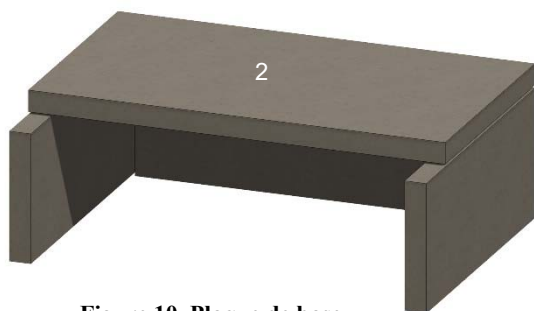


Figure 10. Plaque de base

Remarque 6: De l'étape E à l'étape Q, la procédure d'installation sera la même pour les applications intérieures ou extérieures.

E. Installez les parois latérales inférieures (3) en vous assurant qu'elles sont de niveau et d'équerre. Voir la figure 11.



Figure 11. Parois latérales inférieures

F. Installez les parois latérales du milieu (3) en vous assurant qu'elles sont de niveau et d'équerre. Voir la figure 12.



Figure 12. Murs latéraux intermédiaires

G. Installez la plaque arrière (4). Voir la figure 13.



Figure 13. Plaque arrière

H. Installez les parois latérales supérieures (5L) et (5R), en vous assurant que la pièce correcte est placée en position. La position correcte est celle où la paroi intérieure, la paroi extérieure et l'avant sont parallèles aux pièces de la paroi médiane. Placez chacune d'entre elles de manière à ce que l'avant soit en retrait de 3½ pouces par rapport à l'avant de la pièce de paroi intermédiaire située en dessous. Voir les figures 14 et 15.

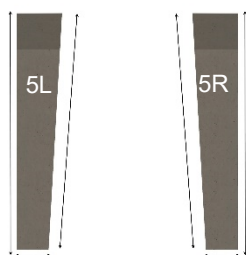


Figure 14. Parois latérales supérieures - Vue de dessus

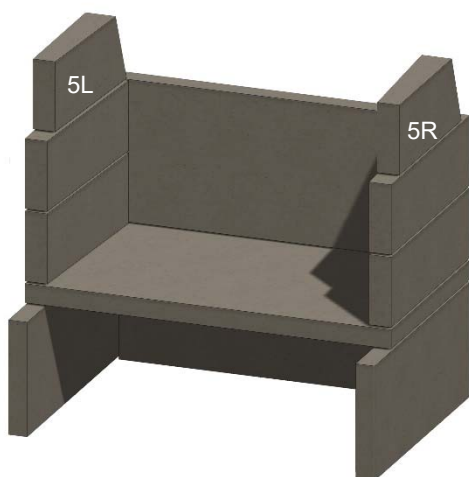


Figure 15. Parois latérales supérieures

I. Installez l'en-tête arrière (6). Voir la figure 16.



Figure 16. En-tête arrière

J. Tapissez la chambre de combustion, en utilisant des briques réfractaires fendues et des joints de mortier de 1/4 pouce. Installez d'abord la brique réfractaire sur le plancher, avec un demi-pouce de Stone Age Multi-Purpose Ready-Mix ou d'un autre mortier haute température. Voir la figure 17.

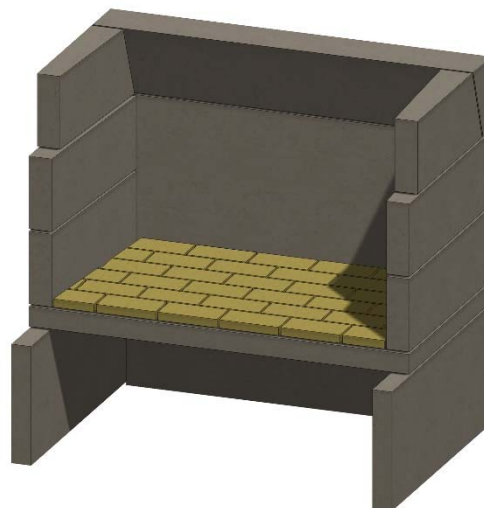


Figure 17. Brique réfractaire de plancher

K. Installez de la brique réfractaire sur le mur arrière, avec la brique posée sur le bord. Voir la figure 18.

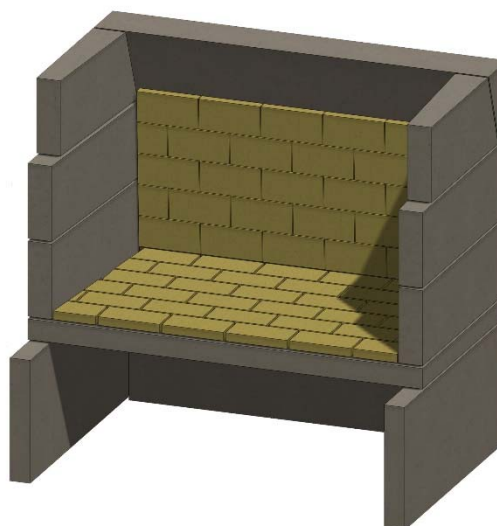


Figure 18. Mur arrière en briques réfractaires

K. Installez de la brique réfractaire sur les murs latéraux, avec la brique posée sur le bord. La brique doit être posée sur environ 1/3 du mur latéral supérieur, et une encoche doit être découpée dans la brique avant de chaque côté, pour leur permettre de dégager la pièce de linteau avant (qui sera installée ultérieurement). Voir la figure 19.

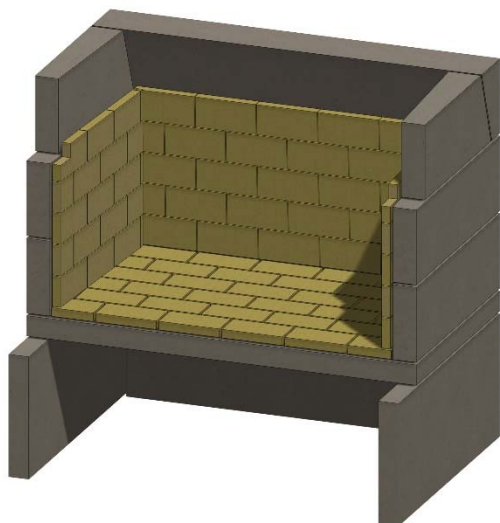


Figure 19. Brique réfractaire pour murs latéraux

L. Installez la pièce de linteau avant, (7A, pour le linteau arqué, comme illustré) ou (7S, pour les kits de linteau droit). Voir la Figure 20.

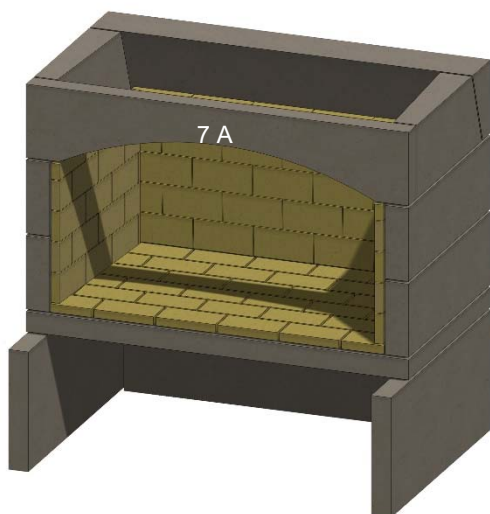


Figure 20. Linteau avant

M. Installez les pièces de gorge avant et arrière coniques (8). Voir la Figure 21.



Figure 21. Pièces de gorge

N. Installez la pièce d'adaptation du conduit de fumée (11). Voir la figure 22.

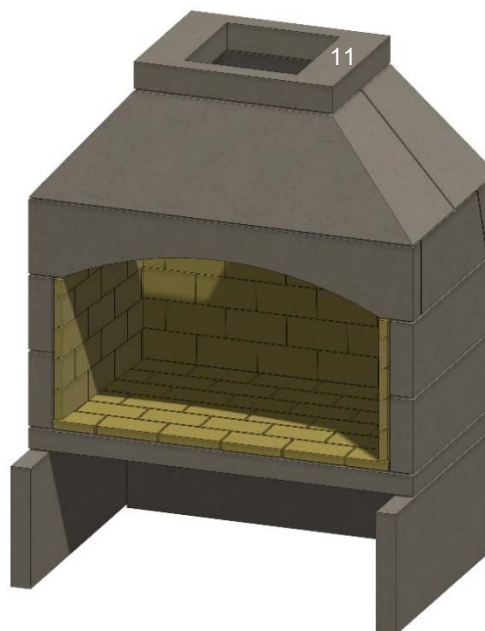


Figure 22. Adaptateur de conduit de fumée

O. Installez la première section de cheminée en maçonnerie Stone Age (9A), avec la tuile s'étendant vers le haut. Remplissez le vide sur le fond avec du mortier pour créer une transition lisse. Voir la Figure 23.

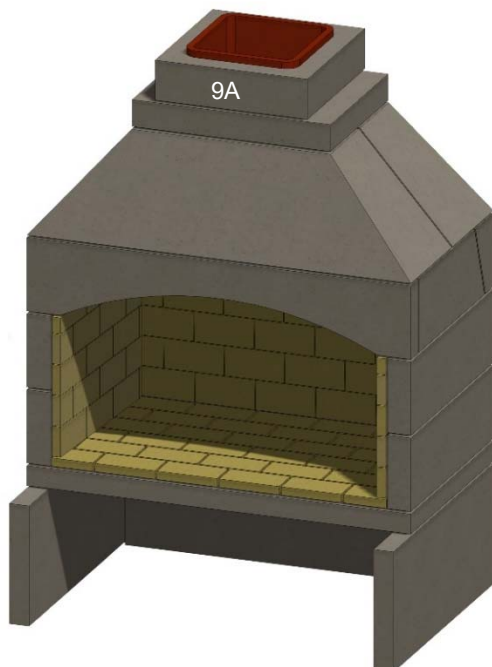


Figure 23. Conduit de cheminée

P. Installez les autres sections de cheminée (9A) en les enrobant complètement de mortier et en comblant l'espace entre les tuiles d'argile de chaque section. Parguez les joints pour créer une transition douce entre chaque section de cheminée. Remarquez que si une tuile est ébréchée ou légèrement hors d'équerre, elle peut être utilisée à condition que les joints soient remplis et lissés avec du mortier haute température. Voir la figure 24. **Si une cheminée supplémentaire est nécessaire pour pénétrer dans un toit ou une structure, consultez la section 4.0 pour des instructions plus détaillées.**

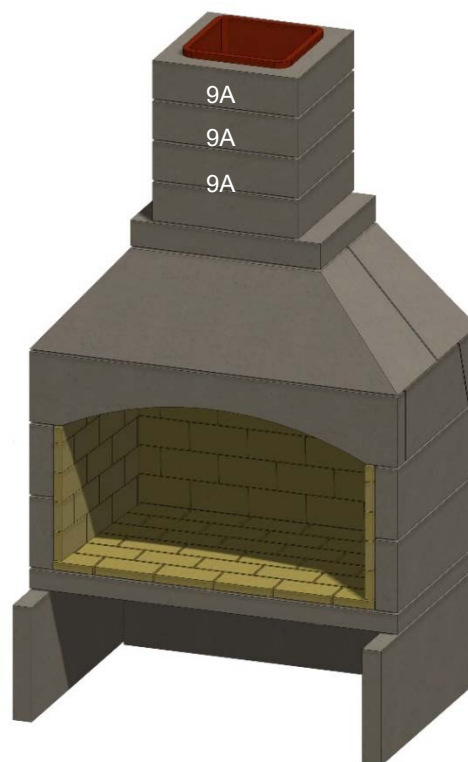


Figure 24. Cheminée complète

Q. Installez la pièce d'âtre (10) si vous utilisez ce composant, et toute extension d'âtre. Voir la figure 25.

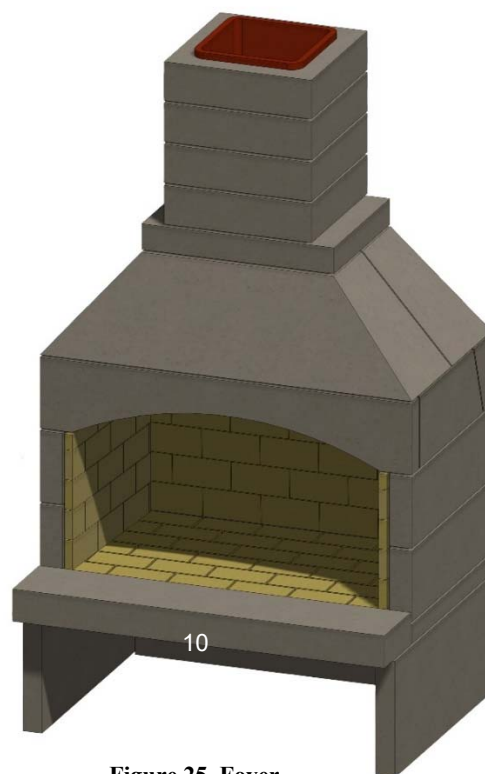


Figure 25. Foyer

R. Assurez-vous que les dégagements et les distances du tableau 2 et de la figure 3 sont respectés. Assurez-vous que l'âtre et le plancher sous et devant l'âtre sont faits de matériaux entièrement incombustibles, et pas seulement d'un revêtement de sol incombustible. Lorsque l'installation de l'âtre est terminée, si la cheminée est complète et ne se poursuit pas à travers un toit ou une structure, vous êtes prêt à installer la finition extérieure. Si la cheminée traverse un toit ou une structure, passez aux paragraphes 4.0 et 4.1 avant de commencer l'application de la finition.

Si vous installez une cheminée et une garniture latérale, en particulier si elle est en bois ou en d'autres matériaux combustibles, assurez-vous que les distances minimales indiquées dans le tableau 2 et la figure sont respectées.

3.3 Finition extérieure

L'extérieur du foyer peut être fini en tout matériau compatible avec la maçonnerie. Le manteau et les placages extérieurs peuvent être en pierre fabriquée, en placage mince ou en pierre naturelle pleine profondeur, en tuile, en brique ou en stuc.

Si le fini extérieur est du stuc, de la teinture, de la tuile ou de la pierre mince fabriquée, enveloppez l'extérieur de la boîte à feu de lattes métalliques. Fixez la latte métallique à la chambre de combustion à l'aide de clous à béton, de robinets, d'ancrages à maçonnerie ou à béton. Les placages de pierre naturelle (qu'ils soient de pleine épaisseur ou minces), les briques pleine grandeur, les pavés de béton, les blocs CMU, etc. ne nécessitent pas de latte métallique.

Assurez-vous que le même mortier réfractaire que celui utilisé pour construire le kit est utilisé pour installer ces matériaux.

4.0 Installation de la cheminée à travers un toit ou une structure

A. La cheminée est complétée en empilant autant de sections de conduit que nécessaire pour atteindre la hauteur de cheminée souhaitée. Le conduit de la cheminée peut être soit droit à travers le plafond et le toit, ou si le foyer est installé sur un mur extérieur, la cheminée peut être extérieure à la maison. Si nécessaire, des blocs de déviation peuvent être utilisés pour la cheminée et doivent être conçus pour soutenir structurellement la déviation avec des poteaux en CMU ou en acier fabriqués

sur mesure et/ou des cornières capables de supporter le poids et la hauteur de la cheminée. Ne jamais dépasser un angle de 30 degrés lors de la déviation d'une cheminée.

B. Si l'ouverture de sortie de la cheminée n'existe pas déjà, localisez le point où la cheminée sortira du toit en descendant jusqu'au centre de la cheminée du foyer. Enfoncez un clou dans le toit pour marquer le centre.

C. Mesurez de tous les côtés du clou et marquez l'ouverture requise, puis découpez un trou dans le toit. N'oubliez pas que le trou est mesuré sur l'horizontale, puis projeté sur le toit. Le trou peut donc être plus grand, en fonction de la pente du toit. Voir la Figure 26.

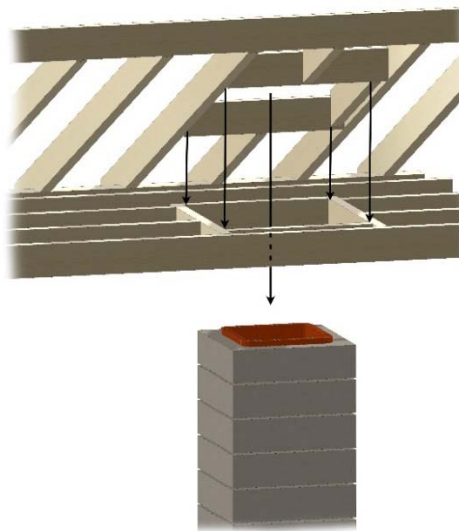


Figure 26. Pénétration du toit

D. Encadrez l'ouverture dans le toit, en maintenant les dégagements minimums requis de 2" aux combustibles autour de la cheminée. Voir le tableau 2. Lorsque la cheminée traverse un plafond pour atteindre un étage supérieur, assurez-vous que le dégagement de 2 pouces est maintenu par l'encadrement à l'endroit où elle traverse le plafond. Un placage extérieur fixé directement à la cheminée et mesurant 2 po ou plus est acceptable pour le dégagement nécessaire.

AVERTISSEMENT: NE PAS REMPLIR LES ESPACES D'AIR REQUIS AVEC DE L'ISOLATION OU D'AUTRES MATÉRIAUX.

E. Continuez à ajouter des sections de conduit, en prolongeant la cheminée à travers le toit.

F. Comme la cheminée se prolonge à travers le grenier jusqu'au

Sur le toit, fixez les sangles de fixation aux chevrons et aux solives pour assurer la stabilité, si le code du bâtiment local l'exige.

G. Installez des solins de toit adaptés à la pente du toit.

H. Au sommet de la cheminée, utilisez du mortier pour créer un chapeau, incliné à partir du conduit en argile et allant jusqu'au bord du matériau de finition, afin de faciliter l'évacuation de l'eau. Installez le chapeau de cheminée en suivant les instructions fournies. Il protégera la cheminée de la pluie, des oiseaux, des animaux et des feuilles. Voir la figure 27.



Figure 27. Capuchon de mortier et capuchon de cheminée

Remarque: Si vous installez un registre, référez-vous au paragraphe 4.2, et installez le registre avant d'installer le chapeau de cheminée.

4.1 Hauteur de la cheminée

La figure illustre 28 la hauteur correcte du sommet de la cheminée. La hauteur correcte dépend de l'emplacement de la cheminée sur le toit et de la distance par rapport au sommet du toit. Les arbres environnants, les autres bâtiments et les collines peuvent également être pris en compte.

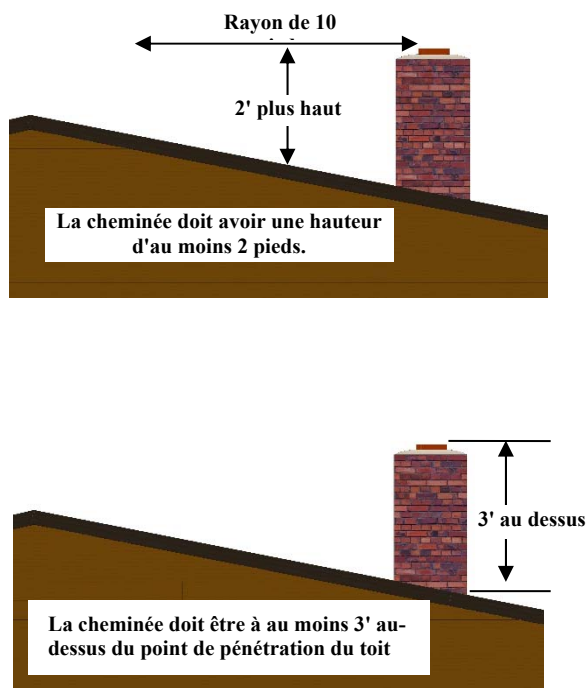


Figure 28. Hauteur de la cheminée

Si le sommet de la cheminée n'est pas assez haut, des courants descendants inhabituels peuvent se produire, entraînant un déversement indésirable de fumée. Pour une explication plus approfondie de l'illustration de 27 la figure, voici la règle traditionnelle des 2/10. Le centre de votre cheminée devrait être au moins deux pieds plus haut que tout toit ou toute projection dans un rayon de dix pieds horizontalement du centre de la cheminée. Cela signifie que la cheminée n'a pas à dépasser le sommet du toit si ce dernier se trouve à plus de 10 pieds horizontalement. Une fois que la cheminée est à dix pieds de distance et qu'elle dépasse de deux pieds la structure du toit à cette distance, la hauteur est suffisante, mais elle ne devrait jamais être plus haute de trois pieds que le point où elle pénètre la surface du toit.

4.2 Installation d'un registre

A. Si vous installez un registre avec ce modèle de foyer Stone Age, utilisez un registre à montage supérieur et suivez les instructions fournies avec le registre. Orientez correctement le côté le plus haut du clapet en fonction des vents dominants de votre région. Voir la Figure 29.

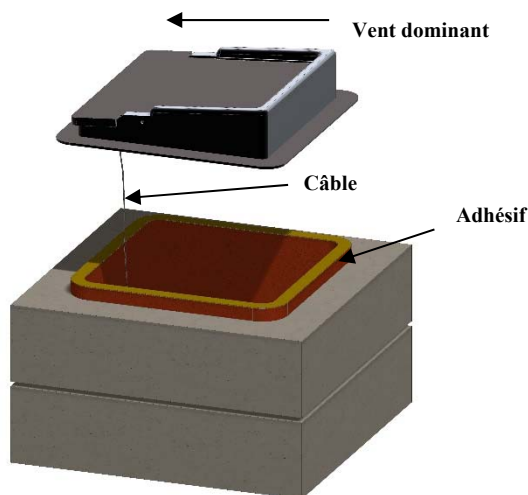


Figure 29. Installer le volet de montage supérieur

B. Connectez le câble de traction au guide-câble du le clapet et passer par la cheminée.

C. Installez le support vers l'avant du foyer mur, à environ 20 pouces au-dessus du plancher de la chambre de combustion. Le support capturera le câble de commande du clapet.

Utilisez une mèche de maçonnerie de 1/4" pour éviter les fissures dans les briques réfractaires. Voir la Figure 30.

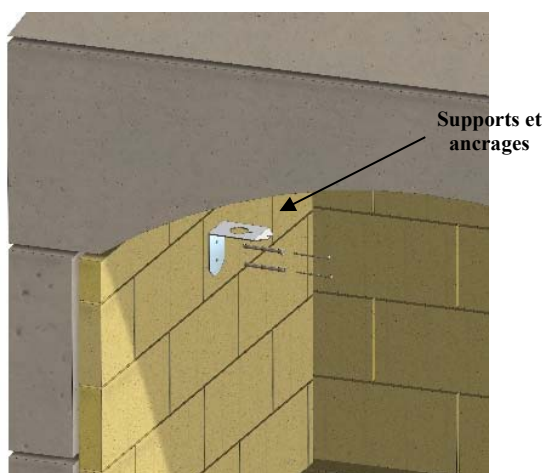


Figure 30. Installer le support et les ancrages

D. Insérez le câble de traction dans le support et Ajustez la longueur selon les instructions du fabricant de l'amortisseur. Fixez l'ensemble de la poignée au support et vérifiez le bon fonctionnement du volet. Voir la figure 31.

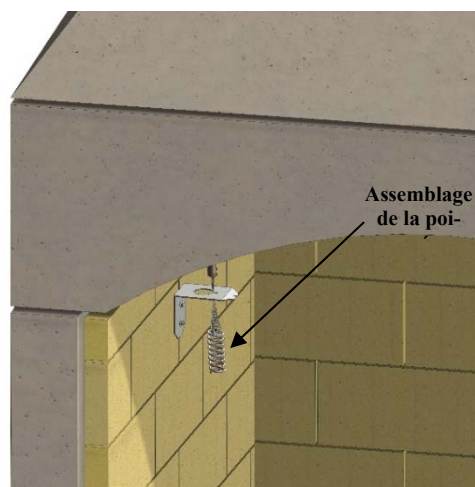


Figure 31. Assemblage du support et de la poignée

5.0 Instructions d'utilisation

5.1 Mesures de sécurité

Une cheminée peut apporter de nombreuses heures de plaisir, de confort et de chaleur si elle est utilisée et entretenue correctement. Certaines précautions de sécurité doivent être observées pour éliminer les dangers associés au feu et fournir un feu satisfaisant et sans fumée.

A. Pour brûler du bois, n'utilisez que du bois solide et séché. N'utilisez pas de bois de rebut ou de bûches artificielles à base de cire, de charbon traité ou de bois trempé dans du goudron de pin ou de la poix.

B. N'utilisez jamais d'essence ou d'autres liquides combustibles pour allumer un feu.

C. Maintenez le clapet de la cheminée ouvert lorsque vous faites un feu. N'interrompez pas le flux d'air. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'air pour soutenir la combustion. **Le fabricant de ce foyer n'est pas responsable de la fumée intérieure résultant d'un manque d'air de combustion.**

ATTENTION: LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL À GAZ DÉCORATIF (BÛCHES À GAZ VENTILÉES) ; LE REGISTRE DU FOYER DOIT ÊTRE RÉGLÉ EN POSITION COMPLÈTEMENT OUVERTE.

D. Gardez un écran devant la cheminée, sauf lorsque vous entretenez le feu.

E. Maintenez les meubles/oreillers combustibles à au moins quatre pieds de l'ouverture.

F. Ne laissez jamais le feu sans surveillance.

G. Soyez extrêmement prudent lorsque vous ajoutez du bois et manipulez les outils du foyer. Ne lancez jamais, ne donnez jamais de coup de pied ou ne forcez jamais le bois à entrer dans le foyer, car cela pourrait endommager la brique réfractaire et les parois du foyer, ce qui pourrait entraîner des dommages permanents et annuler la garantie. Les fissures de contrainte dues aux cycles thermiques sont normales.

H. Ne modifiez pas ce foyer au point de mettre en péril son intégrité structurelle. Il est acceptable de percer ou de couper un trou pour une conduite de gaz, un évent d'air frais ou une décharge de cendres. N'utilisez que des équipements autorisés par Stone Age avec cette cheminée.

5.2 Sélection du bois

N'utilisez que des bûches de bois durci. Les déchets de bois produisent des étincelles. Le bois traité, le charbon ou les bois trempés dans le goudron de pin ne doivent pas être utilisés car ils peuvent laisser un résidu combustible dans le foyer et la cheminée.

Il est préférable d'utiliser du bois sec.

La quantité de chaleur disponible à partir de bûches dépend du type de bois, de sa sécheresse, de la quantité de bois et de la taille des bûches. Cinq kilos de brindilles produiront autant de chaleur qu'une bûche de cinq kilos, mais beaucoup plus rapidement car l'air est plus disponible.

5.3 Bois tendre et bois dur

Le bois se divise en deux classes, les bois durs et les bois tendres. Chacun a une utilité dans une cheminée et chacun présente des avantages et des inconvénients.

La catégorie des feuillus comprend des bois comme le chêne, le noyer, le bouleau, l'orme et l'érable. Les résineux comprennent le pin, le sapin, le cèdre et l'épicéa.

Le choix du bois dépend du type de feu que vous souhaitez obtenir. Les bois tendres sont bons pour compenser un refroidissement matinal car le feu se développe plus rapidement. Les bois durs sont préférables pour une combustion plus lente et une chaleur uniforme.

Les résineux contiennent une résine hautement inflammable qui laisse de la suie de créosote dans le conduit de cheminée. Il en résulte souvent des étincelles. Le fait de brûler exclusivement du bois résineux nécessitera une inspection et un nettoyage plus fréquents de la cheminée. Les artisans du feu expérimentés utilisent souvent de petites quantités de bois d'allumage résineux

et de papier journal pour allumer un feu de bûches de bois dur fendu.

5.4 Bois séché

La plupart du bois "vert" fraîchement coupé ne brûle pas bien et fume. La pression de l'humidité et de la résine à l'intérieur du bois vert se développe sous l'effet de la chaleur et explose sous forme d'étincelles. Il est donc recommandé de n'utiliser que du bois séché dans votre foyer.

La plupart des bois ont besoin de 9 à 12 mois de maturation et de séchage pour réduire suffisamment leur teneur en humidité afin de produire de bons feux réguliers. Assurez-vous de n'acheter que du bois séché ou, si vous achetez du bois vert (généralement moins cher), stockez-le correctement pour faciliter le processus de séchage. Les étapes suivantes vous aideront dans le processus d'assaisonnement.

A. Empiler le bois sans le serrer pour permettre une circulation d'air maximale.

B. N'empilez pas le bois sur le sol. Utilisez un support à bois ou empilez le bois sur des chutes de bois. Le stockage à même le sol entraîne la pourriture et l'infiltration d'insectes.

C. Recouvrez les piles de bois d'une bâche afin qu'elles ne soient pas excessivement exposées aux éléments tels que la neige et la pluie.

D. N'empilez pas de bois contre les murs de votre maison.

5.5 Construire un feu

A. Utilisez une grille à bûches (vendue séparément) avec votre cheminée. Cela contribuera à une bonne circulation de l'air autour du bois, et empêchera le bois de tomber dans les cendres. Cette grille est illustrée à la Figure 32.



Figure 32. Grille à bûches

B. Fermez les fenêtres situées près de la cheminée lorsque vous allumez un feu pour la première fois afin de réduire la possibilité de fumer. Elles peuvent être rouvertes une fois qu'un courant d'air a été créé par la cheminée.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE POUR LANTERNE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, D'ALLUME-FEU LIQUIDE POUR CHARBON DE BOIS OU DE LIQUIDES SIMILAIRES POUR ALLUMER OU "RAFRAÎCHIR" UN FEU DANS LE FOYER. GARDEZ TOUS CES LIQUIDES À L'ÉCART DU FOYER LORSQU'IL EST UTILISÉ.

C. Ne surchargez pas la grille de bois avec du bois. Trois à quatre bûches sur le feu en même temps sont suffisantes. Une trop grande quantité de bois sur le feu à la fois peut entraîner une " surchauffe " et une trop grande chaleur dans la chambre de combustion, ce qui peut endommager le foyer.

D. Lorsque vous allumez un feu dans une cheminée froide, un courant descendant peut se créer, laissant un peu de fumée dans la pièce. Pour remédier à ce problème, placez un papier journal dans le foyer et allumez-le. Cela créera un courant ascendant et débarrassera le conduit de l'air froid.

E. Retirez tout excès de cendres du foyer. Un excès de cendres peut réduire le débit d'air. Certains propriétaires préfèrent laisser une petite couche pour isoler la brique réfractaire froide sous la grille, ce qui facilite le démarrage du feu.

F. Ouvrez et fermez le clapet pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Laissez-le en position complètement ouverte lorsque vous allumez un feu et pendant que le feu brûle.

G. Centrez la grille sur l'âtre inférieur de la chambre de combustion.

H. Émiettez plusieurs journaux sur la surface du feu, sous la grille. Entrecroisez le bois d'allumage sur la grille, au-dessus des journaux.

I. Posez trois bûches sur la grille: deux côte à côte et la troisième en pyramide sur le dessus. Les bûches fendues démarreront plus rapidement. Assurez-vous qu'il y a de l'espace entre les bûches pour la circulation de l'air. Lorsque l'air est chauffé, il est aspiré vers le haut à travers l'espace entre les bûches, créant ainsi une plus grande combustion.

J. Allumez le papier des deux côtés de la chambre de combustion.

Attention: Le foyer a besoin d'air pour fonctionner. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'air pour que les autres appareils à combustible ne soient pas privés d'air de combustion, de ventilation et de dilution.

K. Placez l'écran devant le foyer pour empêcher la fuite d'étincelles et de braises.

L. Assurez-vous que le feu reste centré dans la chambre de combustion. Ne le laissez pas se déplacer vers la partie avant. Déplacez-le vers l'arrière avec le tisonnier.

M. Ajoutez du bois au feu si nécessaire.

ATTENTION: Soyez extrêmement prudent lorsque vous ajoutez du bois au feu. Utilisez les outils de cheminée appropriés et portez des gants. Les bûches non fendues seront moins stables et risquent davantage de rouler hors du foyer si elles ne sont pas placées avec précaution sur la grille à bûches.

6.0 Nettoyage, inspection et entretien

Comme c'est le cas pour la plupart des autres équipements, la propreté est la meilleure pratique d'entretien et contribuera à de trop nombreuses heures de chaleur et de plaisir.

AVERTISSEMENT: NE NETTOYEZ PAS LE FOYER LORSQU'IL EST CHAUD.

A. Créosote - Formation et élimination. Lorsque le bois brûle lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques, qui se combinent à l'humidité expulsée pour former de la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit de cheminée relativement frais d'un feu à combustion lente. En conséquence, des résidus de créosote s'accumulent sur le revêtement du conduit de cheminée. Lorsqu'elle est enflammée, cette créosote produit un feu extrêmement chaud. La cheminée doit être inspectée au moins deux fois par an pendant la saison de chauffage afin de déterminer si une accumulation de créosote s'est produite. Si une couche importante de créosote s'est accumulée (3 mm ou plus), il faut l'enlever pour réduire le risque d'un feu de cheminée.

B. Élimination des cendres - Les cendres doivent être placées dans un contenant métallique muni d'un couvercle hermétique, puis transportées à l'extérieur et déposées sur le sol, loin de tout matériau combustible, en attendant leur élimination finale. Si les cendres sont éliminées par enfouissement dans le sol ou autrement dispersées localement, elles doivent être conservées dans le récipient fermé jusqu'à ce que toutes les cendres aient complètement refroidi.

C. La grille peut être retirée de la chambre de combustion pour être nettoyée. Cependant, assurez-vous qu'elle est remise en place avant de faire le prochain feu.

D. Maintenez l'écran du foyer propre pour que l'air circule librement à travers lui.

E. Vérifiez ponctuellement les briques réfractaires et le mortier pour détecter les petites fissures. Il se dilatera légèrement avec la chaleur, puis se contractera en refroidissant. Remplacez les briques réfractaires lorsque les fissures s'ouvrent de plus de 1/4" ; ou lorsque les fosses deviennent étendues et plus profondes que 3/16" ; ou lorsqu'un morceau de réfractaire de plus de 2 pouces de diamètre se déloge.

F. Si de la créosote s'est accumulée, il faut l'éliminer pour réduire le risque de feu de cheminée. Nettoyez la cheminée comme indiqué ci-dessous ou faites-la ramoner par un ramoneur professionnel.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS CHIMIQUES POUR CHEMINÉE VERSÉS SUR UN FEU CHAUD. LE NETTOYANT CHIMIQUE PEUT ÊTRE DANGEREUX ET N'AGIT GÉNÉRALEMENT QUE SUR LA SECTION DU CONDUIT LA PLUS PROCHE DU FEU, LAISSANT LE RESTE DU CONDUIT INTACT.

G. Inspectez le chapeau et l'ouverture de votre cheminée et enlevez tout débris qui pourrait l'obstruer. Dans la mesure du possible, les oiseaux y font souvent leur nid, et il faut veiller à ce qu'il n'y ait pas de nids.

H. Vérifiez le solin métallique et les joints autour de la cheminée. Scellez toute fissure ou tête de clou desserrée pour éviter les fuites du toit.

I. Recouvrez l'ouverture du foyer d'une feuille humide et scellez-la avec du ruban de masquage pour retenir la suie dans le foyer pendant le nettoyage.

J. Inspectez l'ensemble du conduit de fumée, du haut vers le bas, pour détecter toute obstruction. Utilisez une brosse de nettoyage à manche flexible. Si la cheminée contient des coudes de déviation/retour, nettoyez de haut en bas jusqu'à la déviation, puis de la chambre de combustion jusqu'à la déviation.

K. Vérifiez le conduit de fumée depuis l'intérieur du foyer, avec le registre ouvert, pour détecter toute obstruction.

L. Une fois le nettoyage terminé, utilisez un aspirateur pour éliminer toute la suie et les résidus de la chambre de combustion.

7.0 Spécifications de finition

Les spécifications de finition approximatives, le nombre de briques réfractaires et la couverture de mortier sont estimés dans le tableau 4 ci-dessous.

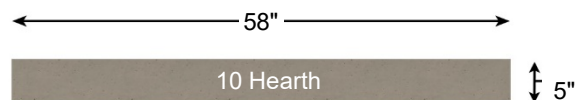
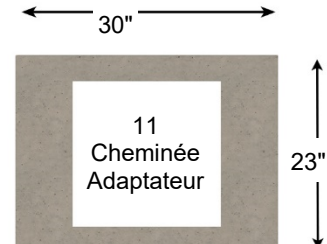
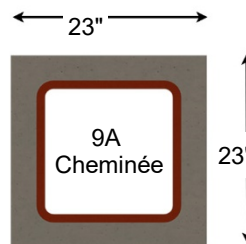
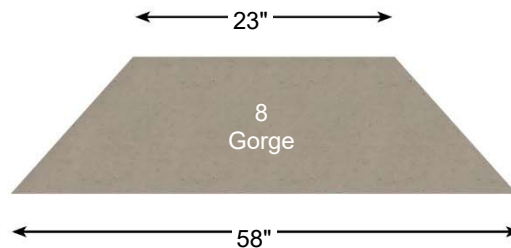
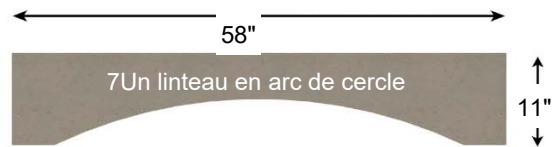
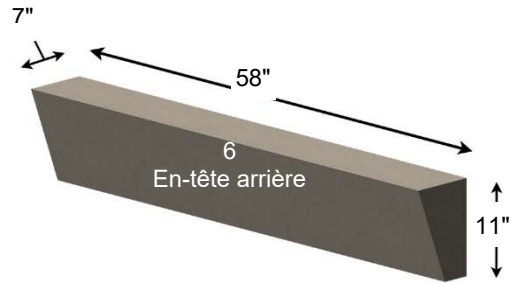
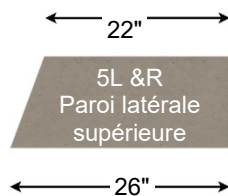
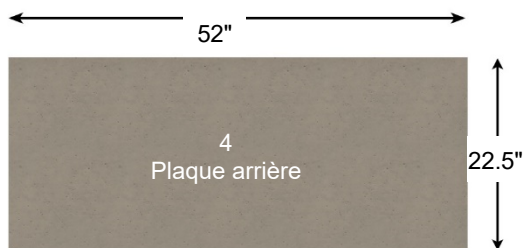
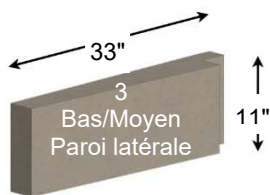
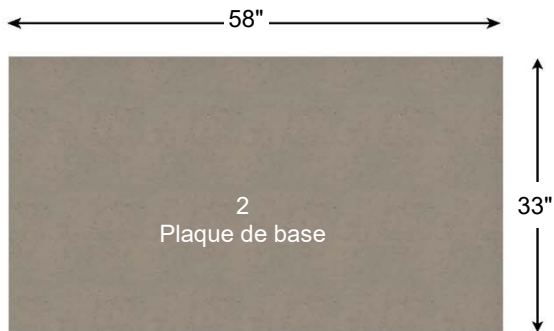
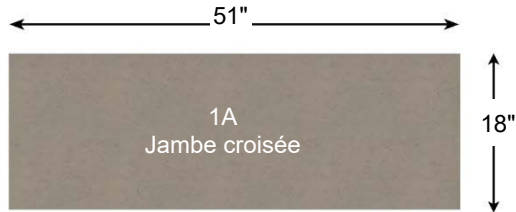
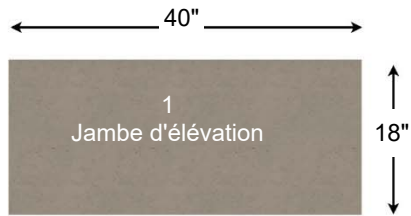
Le montant de la couverture peut varier en fonction des conditions météorologiques, du type de matériau de finition, de la taille des joints de mortier, ainsi que des compétences et de l'efficacité du maçon ou de l'installateur.

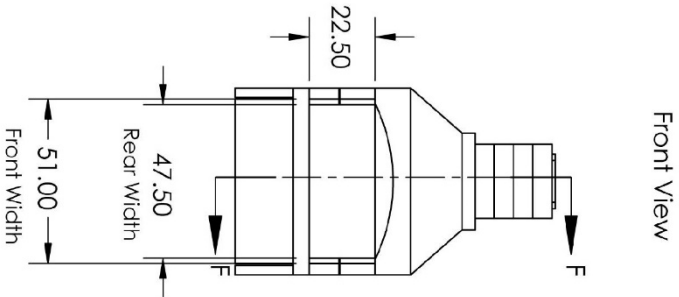
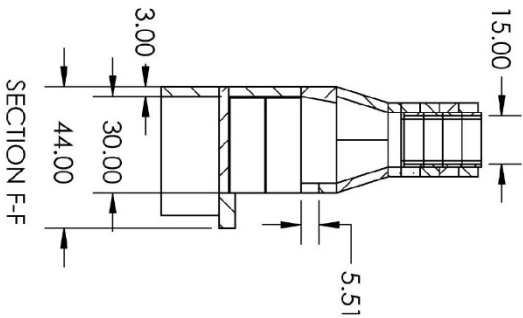
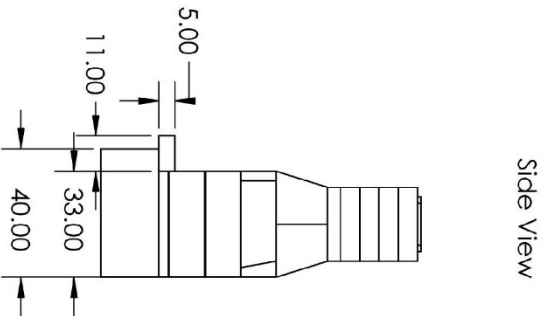
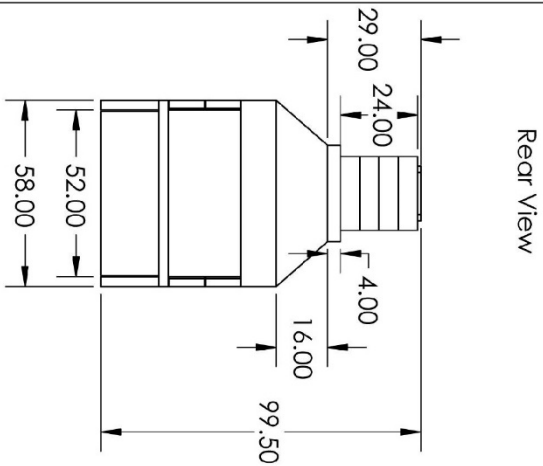
Le tableau 4 ne tient pas compte des déchets. Ajoutez le facteur de gaspillage approprié pour votre type de matériau et votre niveau de compétence.

Tableau 4. Exigences de finition

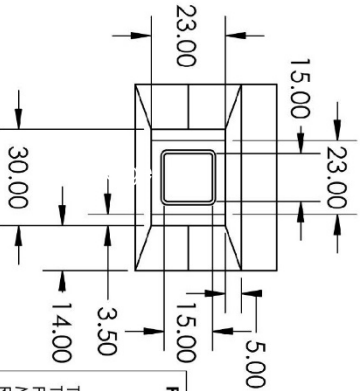
Composants du kit	
Surface:	62 pieds carrés
Surface Longueur d'angle:	26 pieds linéaires
Mortier prêt à l'emploi requis pour l'assemblage du kit	4 seaux/sacs
Mortier requis pour la finition du kit	2 - 4 seaux/sacs
Brique réfractaire requise	70 Split Brick
Cheminée supplémentaire (par section de cheminée)	
Surface:	4 pieds carrés
Longueur de l'angle:	2 pieds linéaires
Mélange prêt à l'emploi pour l'assemblage	1/8 Seau/sac
Mortier prêt à l'emploi requis pour la finition	1/8 - 1/4 seaux/sacs

Composants de la cheminée SA48/SA48-STR





Top View



Firebox Widths, without Firebrick

PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL

THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DRAWING IS THE SOLE PROPERTY OF STONE AGE MANUFACTURING, INC. ANY REPRODUCTION, IN PART OR AS A WHOLE, WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF STONE AGE MANUFACTURING, INC. IS PROHIBITED.

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED:
DIMENSIONS ARE IN INCHES
TWO PLACE DECIMAL ±

MATERIAL

DO NOT SCALE DRAWING

Stone Age
Manufacturing
Modular Masonry Technology at its Finest
11107 E 126TH ST. N
Collinsville, OK 74021
918-371-8861

TITLE:

48" Standard Series

SIZE DWG. NO. REV
A SA48-3V

SCALE: 1:48 WEIGHT:

SHEET 1 OF 1

5

4

3

2

1

GARANTIE LIMITÉE

Les produits de Stone Age Manufacturing, Inc. ("Stone Age") ont été soigneusement fabriqués et les composants assemblés pour donner au client un produit de qualité. Stone Age garantit à l'acheteur original les matériaux qu'il fournit au client contre les défauts de fabrication pour une période de vingt-cinq (25) ans à compter de la date d'achat sur les foyers répertoriés UL-127, pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat sur tous les foyers non répertoriés, les cheminées et autres composants de maçonnerie. Les autres articles ou composants accessoires offerts, mais non produits par Stone Age Manufacturing, Inc. seront couverts par les garanties de leur fabricant. Cette garantie limitée ne couvre que les défauts de fabrication réels du produit Stone Age et ne couvre pas les défauts ou les malfaçons dans l'installation du produit ou de la maçonnerie ou autre structure dans laquelle il est installé. Cette garantie ne couvre pas non plus les articles qui ont été endommagés en raison d'une surchauffe, d'une modification, d'un stockage ou d'un entretien inadéquat. Stone Age réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout composant défectueux du produit Stone Age à la réception d'un avis écrit adressé à Stone Age. Cette garantie limitée couvre uniquement le remplacement de tout composant défectueux du produit lui-même survenant pendant la période de garantie et ne couvre pas le coût de l'installation ou du retrait d'un emplacement fixe. AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST DONNÉE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER QUI SONT SPÉCIFIQUEMENT REJETÉES. Stone Age n'est pas responsable des dommages ou des blessures aux personnes ou aux biens ou d'autres dommages accessoires ou indirects.

Stone Age Manufacturing, Inc.
11107 E. 126th St. N., Collinsville, OK 74021
<https://stoneagemanufacturing.com>